

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0747

<http://hdl.handle.net/2333.1/t4b8gtrx>



This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu

۱۹

میراث

۱۱



اصولنامه

تکلیل محاکم و اصول محاکمه

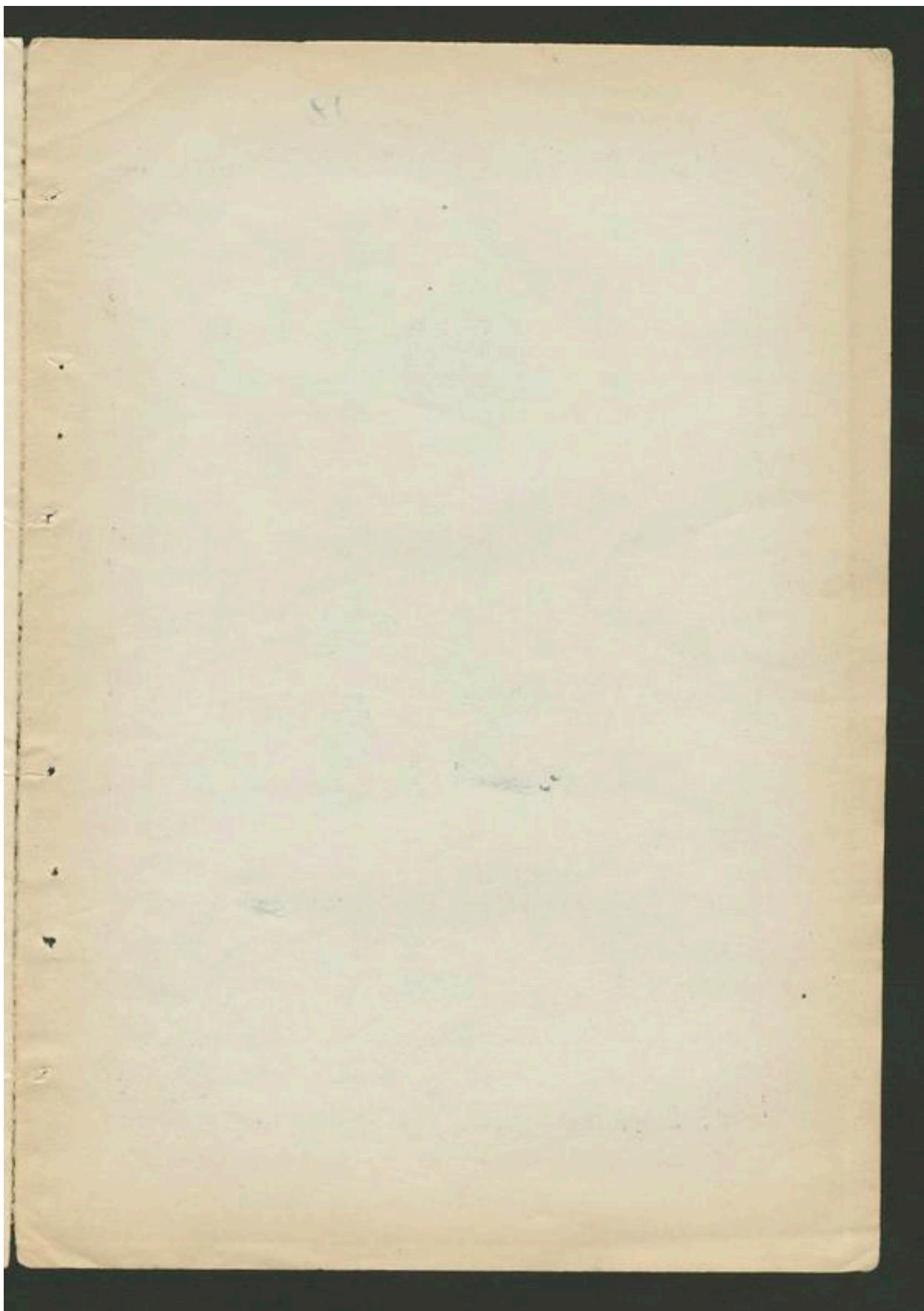
سازمان مملکتیه

تاریخ طبع : ۱۳۳۵ جزو ۷

تعداد طبع اول

(۵۰۰) جلد

در مدیریت عمومی مطابع طبع خود





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دملی مامورینو دمها کمی صول
او دمها که و تشکیل

تشکیل مهایا کم و اسوان مهایا کم
مامورین ملکیه

۱: در هر گز که بی دوز بر الو او مسند قاور نیسانو
به استثنای ادمکی مامورینو دمها کمی دیاره بود
محاکما تور باست چه داینه ای او مر افعی او تمیز له
محکمو خخه عبارت از تشکیل بیزی او داره باست
به اسد صدارت عظمی به لور هقام پوری هر بوطوی
۲: داینه ایی او مر افعی هر دیوه محکمه له بیوه
رئیس او درون فرو اعضاو خخه هر که ده اود
تمیز هر ک از پنج هزار اعضاو محکمه
عمومی محاکما در عن حوال که رئیس عمومی
محاکما که ای باشدو طبقه ر باست تمیز رانیز در
وطیقه هم اجراء کوی .

۳: داینه ایی هر افعی تمیز محکمی هر دیوه
خاتمه دفتر لری په دغود دفتر و کتبی دار و م به
انداز مسر کتاب او کابان موجود وی دد غو
محا کمود دفتر و کابان او سر کابان در باست
دان چمن په انتخاب در رئیس به منظوری مقرر بزی
۴: دملکی مامورینو دمها کما تو عمومی رئیس
دوز بس اند دعالی مجلس په تصویب او

با استثنای وزراء و روسای مستقبل ریک ریاست
محاکما که عبارت از محاکم ابتدائیه
مر افعی تمیز است تشکیل هیشوده این ریاست
راس آسماقام منبع صدارت عظمی هر بوطوی باشد.
۲: هر یک از محاکم ابتدائیه او مر افعی هر ک
است از یک انفر رئیس و سه انفر اعضاو محکمه
تمیز هر ک از پنج هزار اعضاو باشد. رئیس
عمومی محاکما در عن حوال که رئیس عمومی
محاکما که ای باشدو طبقه ر باست تمیز رانیز در
عهده دارد.

۳: محاکم ابتدائیه امر افعی تمیز هر یک دفتر
علیحده دارند درین دفتر های قدر لزوم سر کتاب
و کتاب هر جو دمی باشد سر کتاب ها و کتاب
های دفتر این محاکم از طرف اجمن ریاست
انتخاب و به نظری رئیس مقرر میگردند.

۴: رئیس عمومی محاکما که مامور رین
ملکیه به تصویب مجلس عالی وزراء و منظوری

(۲)

حضور شاهانه نعین هیگر دد . داعلیحضرت همایونی به مظاہری تا کل گیری

رئیس همکم، ابتدائیه امر افعی و اعضای همکم رئیس اودروسر و

نلانه بیشنهاد انجمن ریاست و مظاہری مقام محکمو غری دریاست دائمن پهلو خوبی لو اود

عالی صدارت عظمی مقرر هی شود . صادرات عظامی دلور مقام به مظاہری مقرر بزی .

۵: رئیس و اعضای ریاست عمومی ۵: دمدا کما و دعموهی ریاست رئیس او غری

مجا کمات که بمو جب اسل نهندوب چهاد(۴) اصل په موجب مقرر شوی تر فیعاً

هی شوند تر فیعاً بدیگر هاموریت ها نیاز نداشت هم دتفا عد

تعین و بایمود جب مقر رات قا و ن تقاعد دامور لشامی په موجب مقاعد کیدای شی اما که

متقادع شده هی تو اند اهادر صور تکه هر تک دکوم داسی جرم مر تک شی چه دده

کدام جرم مدخل شرف و حیثیت گردیده و بایا

از عهد انجام وظیفه برآمده تو اند و درباره عزل آنها از طرف ینج نفر اعضا انجمن رای

داده شود معزول هی شوند . معزو لیزی .

۶: انجمن ریاست که تخت ریاست رئیس

عمو هی مشکل هی شود عبارت از رئیس

محکمه مرا فعیه و رئیس محکمه ابتدائیه ،

دو نفر عضو محکمه تمیز و بیک نفر عضو محکمه

هر افعی و ابتدائیه باشد اعضا معا کم تمیز .

هر افعی و ابتدائیه به نوبت به عضویت انجمن

ریاست انتخاب هی گردسد .

۷: در مرکز هر ولایت و حکومات اعلی و

کلان مجالس مشوره تحت ریاست نائب الحکومه ها

حکام اعلی و کلان محکمه ابتدائیه مامورین

ملکیه انتخاب هی مید هند .

۸: برای اقامه دعوی و اثبات جرائم جرائی

دعا مورینو اکنی محاکمه تشکیلوی .

(۳)

- ۱- مامورین در حقه حقوق الله اگر مدعی شخصی
لذائتمانش در مرکوز از خانه ها و بسات
که شخص مدعی نه لری دوزارت خانو او مستقلو
ریاستویه هر کن کنی دوزبرانو او هستقلو رئیسالو
دیانت و حکومتی های اعلی و کارن به تصویب
نایب الحکومه ها و حکم امداد کوره بالانتخاب
رئیس دائره نسونه هامور عظمنون و کل ایات
جز نعین هی شود .
- ۲- معا کمه مامورین ملکیه که جرم ایشان
 بواسطه هاموریت اشت کرده بادر انتای آیفای
وظیفه حادث هی شود و همچنین هنار عسات
واختلافاتی که در بین مامورین و اهالی از نقطه
نظر وظیفه بوقوع هیر س در مرکزه محکمه
ابتدا لیه هامورین عربوه زیست عمو می
معا کمات و در و لایات و حکومتی های
اعلی و کلان در مجالس مشوره
با شرابی و مسخر رات مواد آنی اجراء
هی شود :
- ۳- در باره هامور عظمنون که بوا سلطنه
ها هوریت و بادر انتای وظیفه هنتم بجز هی
کر دیده و این جرم خواه مستقیماً بادر اثر
شکایت با اخبار و ادعاه اقع شده باشد تحقیقات
بعمل می آید - این تحقیقات در باره ها هورین
هر کنی رتبه اول و دوم باستیزان مقام صدارت
عظمی و از باقی هامورین از طرف وزارت عضویه
بار بیاست عمومی قضیت اجر اشده در صور تیکه
- ۴- دجز ای جرائم ادایات او دفعه دقاهمول دیاره
که شخص مدعی نه لری دوزارت خانو او مستقلو
ریاستویه هر کن کنی دوزبرانو او هستقلو رئیسالو
دیانت و حکومتی های اعلی و کارن به تصویب
نایب الحکومه ها و حکم امداد کوره بالانتخاب
رئیس دائره نسونه هامور عظمنون و کل ایات
جز نعین هی شود .
- ۵- دملکی مامورین نویجا کمه چه دددی جرم
هاموریت په واسطه پیداشوی وی با دو ظرفی
داجرا کار و په منع کنی پیدا کنی او همد ا
ریکه هنر هنار عسات چه دمامورین و اهالی
اهالی په منع کنی دو ظرفی د لقطعه اظر می بینی
په هر کن کنی دمعا کمات دعمومی ریاست د
هامورین په ابتدایه هر بوطه محکمه کنی او په
ولایات او اعلی او لو بحکومت کنی دمشوری .
په مجلو بنی دلاندی مادوله مقر را تو او
شر افطوس رس اجر ا کنی .
- ۶- دمعظمنون هامور په باب کنی چه دماموریت
په واسطه او دو ظرفی په منع کنی به کوم جرم
متفهم شوی وی او داجرم که مستقیماً بادر اثر
بالخبر بالدعایه از واقع شوی وی تحقیقات کنی
دغه تحقیقات داوی او دو همی زنی دهر کنی
هامور په باب کنی دصدارت عظمی د
مقام په استیزان او دنور و هامور نویه باب کنی
دمسویه وز اوت بادر تفتیش دعده هی ریاست له

(۴)

تحقیقات از طرف ریاست تحقیقات کرده شود
کیفیت از مقام صدارت عظمی بو زارت و با
ریاست مسئله هنسویه مأمور مظنوں اطلاع
داده می شود .

خواجرای بزری پهنه صورت کبیچه تحقیقات
دانش در ریاست خواجرای اشی لی کیفت د
صدرات عظمی له مقامه دمظنوں مأمور هنسویه
وزارت رایستقل ریاست ته اطلاع رکوله کبزی .

۱۱: در صورت نیکه ها مور مظنوں بیکی از
دو ابر و لایات هنسویه باشد باستثنای ها مورین
رتبه اول و دوم امر تحقیقات از طرف
نائب الحکومه ها حکماً اعلی و کلان
و حکماً محلی داده می شود هیئت تحقیق
عبارت از یکدیگر و یا یک هیئت مرکب
از ها مورین و کلان مجلس هشوره می باشد .

۱۲: مأمور مظنوں اگر حاکم محلی باشد .
امر تحقیقات در بازار آن از طرف حاکم کلان
و یا حاکم اعلی و یا نائب الحکومه که
مسئله آن تحت اثر آن ایقای و ظیمه میکند
داده میشود و اگر مأمور مظنوں حاکم کلان
ابتدائی باشد امر تحقیقات درباره او از طرف
نائب الحکومه یا حاکم اعلی داده خواهد شد .
هیئت تحقیق مرکب از یک یا چند
نفر ها مورین و اعضای مجلس
مشوره میباشد در صورت بیکه
مظنوں مأمور رتبه اول و دوم و لایات باشد
امر تحقیقات جرم پیشنهاد نائب الحکومه ها
و حکماً اعلی و با وزارت منسویه از مقام

دو کیلانو لاهر که هیئت تحقیق عبارت دی .
۱۳: مظنوں مأمور که محلی حاکم وی د
نهاده به باب کبیچه تحقیق امر دلوی حاکم او با
د اعلی حاکم یا د نائب الحکومه له خواچه
ستقیعه دهنده از لاذدی و ظیمه اجرا کوی
ورکول کبزی او که مظنوں مأمور اوی ابتدائی
حاکم وی دفعه به باب کبیچه تحقیق امر د
نائب الحکومه یا اعلی حاکم له خواور کول
کبزی د تحقیق هیئت له بیوه یا باله خوانسرو
مأمورین او د مجلس مشوری له اعضا خنده
مرکب دی ، پهنه صورت کبیچه مظنوں د
لایات دا ولی او دو همی رتبی مأمور وی .
د جرم تحقیقات جرم پیشنهاد نائب الحکومه ها
اعلی حاکماً او باده هنسویه وزارت به پیشنهاد

(۹)

عالی صدارت عظمی سادر گر دید و هبست
صدارت عظمی له لزو مقام خخه صادر بزی او
تحقيق هیت دتفیش لعومی ریاست خخه
تعین می گردد.

۱۳: که چبری د ولايات
او اعلی حکومت و مسؤولیت مأمورین
جرائم بسو مخصوص اهمیت
و لبری قودسدارت عظمی له مقامه
تحقیق موضوع دتفیش محو ل
می شود.

۱۴: تحقیقات مقامیکه امر تحقیقات
راداده تقدیم می شود و آن جای مأمور
مظنون تبلیغ می گردد.

۱۵: مظنون مأمور داعل له اختلاع و رسته
د تحقیقات اوله تبجی خخه بواحی تر بی میاشتی
بوری خیل اعتراض و راندی کولاشی داعتراف
کدهر گری مأمورین با دولابات داوایی او
دوهمی رتبی داعورینه خواری دتفیش دعمی
ریاست یه اجمن کبی او کدولایات د نورو
مسوبه ولايات باشد بمقام يك درجه بالاق
تحت غور و تدقیق گرفته می شود.

۱۶: د مظنون ها مور اعتراف
چه (۱۵) اصل یه موجب و راندی کوی که
دتفیش دعمی ریاست اجمن او د مشوری
دمجلس له خواه قبول و زونه لبدل شی د تحقیق
و کیل اثبات جرم دو کیل پذیری دهنی محکمی

(۷)

«مظنون تابع آن است سیر دهی شود . سپارل کبزی چه مظنون هامور دهی تابع وی

۱۷: پنهانه صورت کبی چه مظنون هامور

اعتراض معقول و لیدلشی همه مقام چه داعتر اس

و هتدقیق هامور دی بونفر یا بوهیث لخبلو اعضا و

شخددوهم تحقیق دیاره مقرر وی . هر کله که

ددرهم تحقیق نیجه له او لئی تحقیقات ناولی

ندر لود اود مظنون هامور اعتراض نه اعتبار

دور کول کبزی او در ارد تحقیقوه دایبات جرم

دو کیل بهذ بعده هفی محکمی نیجه مظنون

هامور هفی تابع وی سپارل کبزی او کد دوهم

تحقیقات نیجه داوی لئی تحقیقات نیجه هائده

کره او د مظنون هامور وند مجر هیت ته

منجر شی او شخصی مدعی او باد ایبات جرم

در کیل لخواه دوهم تحقیق دنیجه به با

کبی اعتراض وشی یاونه شی خوبیما هم

ددارو تحقیقات او بالوی دایبات

جرائم دوکیل پدر بعده و محکمی ته

لپزی کبزی .

۱۸: - دولات او اعلی او لو بو حلومتو

د مشوری د مجلس غری چه بواخی بادهیث

و باهیث مؤظف به تحقیقات شده اند در حین

مذا کمه فقره به تحقیق آن هامور

بوده اند حضور بهم نمی رسانند اما هیث

تحقيق ناولی و با محکمی راجع به تحقیقات

درباره هر مسئلله از آنها تو صیحات شفا هی

(۷)

- و با تحریری خواسته می‌توانند .
- ۱۹ - قرار محکمه آزاد بوده به تبعه تحقیقات ابتدائیه نایع شده نمی‌تواند .
- ۲۰ : هر کله لازم و گفتم سی هاموری دا که بر علیه آنها تحقیقات بعمل آمده است در هر کوزر اوروسای مستقل و در ولايات نائب الحکومه ها و حکام اعلی بسا سنتنسای ما هم رین رتبه اول و دوم دست ایشان را از کار کشیده وظیفه آنها را بسیار اسوکنای فانیونی ایشان می‌سپارد و اگر در این ماموریت هاموریکه به محکمه سپرده شده بجز بان محاکمه از وارد کنده حکم عزل آن هم لزوماً از مقامیکه منظوري آنها اعطی شده داده می‌شود در صورت برائت و یا به حکومت مامور مطابق قوانین موضوعه در باره آن رفتار می‌شود .
- ۲۱ - هر کله که از تحقیقات داده شده او را تحقیقاً تو امضا کمی یادوخت کنیی دمنسوبه اداری د امر او باد ابتدائی محکمی در ایس لخواه مظنون هاموریه بندی کول امر و سلو مظنون هاموریه از اشارات لاندی نیویل کیزی مکرر تحقیقاً تو در جز بان او حاکمیه و خت کنیی دنندی یه نیویل امداده سرمهعا مله کیزی ۲۲ : در باره مامور مظنون که بموجب اصل ۹) قرار محکمه داده جراحته ایم منذ ذکر که

(۸)

کبزی ترهه و خته پوری چه دلخیقاتو یاله
محکمی ته در جوع کولو یه غرض دا نبات
جرم و کبل ته ونه سیار لی شی راساً دی د
انبات جرم دو کبل لخوانی تعقیب کیدای.

۲۳: هر گاه یک ما مور یو اسطه یک
تر محاکمه لاندی بیول سوی دی اود محاکمی
په و خست کبی پکاره مسی چند بدل جرم
هم هر تکب شوی دی دهه محکمی ته در امور کول
کبزی او دده بیل جرم دنه تعقیب دیاره دده منسو به
اداری و امر ته د کیفت اطلاع کبزی چه یه هده
زمینه کبی خانه تعقیبات وشی .

۲۴: کدبیوه ما مور ده حا کمی یه خوت کبی معلوم
شی چه بدغه جرم کبی بواخونفر ما مور بن نور
هم ککول لری او بادغه بادشوی ما مور بن هر بی
ذخانه جرم هر تکبان شوی دی او ممحکمه له ۲۴

اصل سه سه یه دغه باب کبی اقدامات آوی .
۲۵: بیشتر اکو جرمو کبی کوچنی ما مور بن
دا بو ما مور بن توتابع دی د کوچنی ما مور ده حا کمی
یه همه محکمی کبی چه لوی ما مور ده فی توتابع
وی اجرا کبزی ادمیر تو اختلاف پدی خای
کبی داعتبار یه اظر نه کتل کبزی .

۲۶: اصول نامه دشله بیتی خیخه مر عی
اجرا ده سره له هفه هم ده فتو قضا یا قویه با ب
کبی چه دهی اصول نامه ز نشریده بخوا او افع
شوی دی او تراوسه بیوری لا تراجر الا ندی دی
ددی مجا کمولخوا اتیجه در کوله کبزی .

می شود تا وقتیکه اوراق تحقیقات بو کبل انبات
جرائم بعرض ارجاع محکمی سیر داشود راساً
از طرف و کبل انبات جرم تعقیبات شده
نمی تواند .

۲۳: هر گاه یک ما مور یو اسطه یک
جرائم تحت محاکمه گر فتشده و در
آنای محاکمه معلم و مژده شود که جرم
دیگر راهم از تکاب کرده است به محاکمه آن
دوام داده می شود مگر برای تعقیب جرم دیگر آن
کیفت به آمر اداره منسو به اش اطلاع می شود
نادرز هیئت تعقیبات علیحده بعمل آورده شود .

۲۴: در انتای محاکمه یک ما مور هر گام معلوم
شود که بجرائم مذکور یک و با چند نفر ما مور
دیگر اشتر اک داشته و با ما مور بن مذکور
جرائم علیحده را از تکاب کرده اند محکمه
مطابق اصل ۲۴ درز هیئت اقدامات مکنند
۲۵: در جرایم مشترکه ما مور خور دنایع ما مور
بزر گ بوده و محاکمه ما مور خور ده محکمه که
ما مور بزر گ تابع آن است اجر امی شود اختلاف
راتب در این مورد به نظر ا عقیار گر فته نمی
شود .

۲۶: این اصول نامه از تاریخ نشر هر عی الاجراء
است با وجود آن هم در باره قضایا یکه قبل از نشر
این اصول نامه واقع شده و تا هنوز در دست اجراء
است از طرف این محکم نتیجه داده می شود .

(۹)

۲۷: محاکم مامورین س از ملاحظه اور ارق
تحقیقیه برای محاکمه ها هر مظنون تاریخ
معینه می نماید و مامور مظنون
و مدعي شخصی و کیل اثبات جرم و کیل و محکمی
شدن بروز معین در محکمه مکافع است
اداره و اضباط داخلی به عهده رئیس محکمه
است اگر اعضا محکمه در انتخاب محاکمه
تو ضیحات لازم و گفته در رئیس پذیر یافته
اجازه رئیس از شخص مظنون و با مدعی
پرسیده هی تو اند .
شخه پوسته کولا شی .

۲۸: در محاکمه مامورین رئیس محکمه
به تطبیق اوراق موجوده او لازم داد
و نایاب از مامور مظنون اسم ' ولد شهرت '
 محل اقامه را تحقیق و کتاب محکمه بیان
مدعی و مامور مظنون را با ارق موجود
تطبیق و شفاهات تصدیق می نماید در صورت
اختلاف از طرف کتاب به رئیس
اظهار می شود .
رئیس آن ویل کیزی .

۲۹: پس از تصدیق شخصیت اور ارق
موجوده با مر رئیس ذریعه کتاب به ترتیب
آنی عالما بحضور محکمه
قرائت می شود :
الف: عرض مدعی .

ب: اوراق تحقیقیه که از دادرجه متعلقه
مامور مظنون ترتیب و تنظیم شده است .
دادرجه تخته ترتیب و تنظیم شوی دی .

۳۰: دیادشو بوبان، له لوستادور و سند مدعی محکمی رئیس اول وارو مدعی تهدیر و اجازه مر کوی مدعی سم لخیلی ادعه سره خیلی دعوی توضیح کوی.

دمعکمی رئیس اواعضا که مدعی بیان او افاده و اضجه نه گوی اولازمه و شاخت لده ختم غواصی.

۳۱: ددهوی له صحت او تو پیچ خخه روسته دمحکمی رئیس دمدعی بیانات خلاصه او له مظنون علیه خخه جواب عواری.

۳۲: مظنون علیه دمحکمی دریس دسواله پنخواب ور کولو مکلف دی او کله مو نوع خارج خوده ابی دمحکمی رئیس دده مانع گزی دمهلت دغوبتی و دوخت کتبی د معقول عذر به از دمدعی او باد مدعی علیه خوده کرد از این زمه مهات ور کول گزی.

۳۳: دمحکمی رئیس نظر دمدعی دعوی اود مظنون مامور بیاناتو ته لازمه اندازه خبر و ازور کوی او کومشی چه: تحقیقاتو به مطابق لازموی بوبنته کوی.

۳۴: دانکار و مصورت کتبی به هر خای کتبی چه شاهدار سند لازم سی دمحکمی رئیس لمدعی او مدعی علیه خخه شاهدان او سند غواصی.

۳۵: شاهد آن با: مدعی له خوا تعین او باد تحقیقاتو دپانویه مطابق چه دمظنون به باب کتبی شوی دی معلم و هبزی

۳۰: رس از فرائت اور ق هذ روزه رئیس محکمہ برفعه اول بدر عی اجازه کام عید هدفه دمدعی بر طبق ادعه دعوی خود را تو ضیح میکند رئیس محکمہ واعدا اگر افرازه و بیان مدعی را واضح نه بینند استیصال حاج لازمه ازو هی آم نند.

۳۱: رس از تو پیچ و صحت دعوی رئیس محکمہ بیانات مدعی را اخلاصه و از مظنون علیه استجواب می نماید.

۳۲: مظنون علیه در دادن جواب به سوالات رئیس محکمہ مکلف است و اگر خارج از موضوع چیزی بگوید رئیس محکمہ اور امامع می شود در حال مطالبه مهات بنا بر عذر معقول از طرف مدعی و باد مدعی علیه باندازه کار مهلت داده می شود.

۳۳: رئیس محکمہ نظر به دعوی مدعی و بیانات مامور مظنون را ادازه لازمه نویت کلام ادم و چیز که مطابق تحقیقات لازم باشد استفسار می نماید.

۳۴: در سورت انکار در هر موقع که شاهد و سند لازم شود رئیس محکمہ از مدعی و مدعی علیه طلب شهود و سند می نماید.

۳۵: شهود یا از طرف مدعی تعیین و بابر طبق اوراق تحقیقات که در باره مظنون بعمل آورده شد، معلوم می شود.

- ۳۶: شهادت شهود بحضور مدعی و مدعو
علیهو در محکمه عایدده علیحداد سمع کردیده
و قبل از استماع شهادت شهود
رئیس محکمه اسم و شهرت 'ولد
مسکن شهود امشابق دراق نجفی قبیله
موافق نصر بحث مدعی استفار
هناید.

۳۷: از ختم شهادت شهود از طرف
رئیس محکمه بر ای مظنون گفته می شود
که اگر جرح در شهادت شهود و اشخاص
شاهد داشته باشد هناید هد اگر بیانات
او معقول بود قبول والامسترد می شود.

۳۸: قبل از صدور حکم اگر مظنون دسته
یعنی گمان غرب و بازار و رز مهیئت محکمه
هستیقون اود موضوع را تحقیقات کرده
هنی تو اند و عچین از کیه شهود سر اوعلنا
از طرف محکمه اجر امی شود.

۳۹: شهادت یک بحضور هیئت محکمه ادا
می شود از طرف کتاب محکمه عیناً
ضبط و ثبت گردیده در ذیل آن شاهدان
اعضا می نمایند.

۴۰: برای اثبات حرم مظنون و بیانات
اعترافات مأمورهذ گور رئیس محکمه به
اطبیق از اعضا محکمه آچیز یکه لازم
بشهود است از دفاتر و دوالر رسیمه

- ۱۴ -

پویشنه کولای سی

ر سماء در سیده عی تو اند.

۴۱: هه وخت چه دمحکمی به حضور آن
پسورد تفصیلاً تو سره سمه بشیره درجه
ددخوی تحقیق شوی وی او اظر دشاده ا نو
شاده ای او د خداوند و شاهدی ته او با
اظرو فرق ائمه اهار اتو اتو نور د لا پلر چدد
تحقیق به پانو کبی مندرج وی چه دمحکمی کو په
علم کبی غال طن او بین حاصلوی او بل هیش شی
د تحقیق دیاره پاته نوی دمحکمی رئیس ددعوی
او دمحکمی اخته مودو ازه طر فوت همودی .

۴۲: د محکمی آن تما هیدو و رو سته
دمحکمی رئیس اواعضاء یه مذا کرمهیل کوی
دمحکمی رئیس دهد عی ددعوی او د مظنون
اعتراضات او افادات باداود کر کوی او د حکم
اسباب (۴۱) اصل به طابق چه موجو ده وی
وی واضح کوی او همدغه دول دمحکمی در رئیس
اواعضاء په مینخ کبی مقاهمه کیزی .

۴۳: رئیس علی الترتیب دمحکمی داعنا ف
آراء له هفو خیله بوبنتی او هر بوله اعتضاد خیله
رأی بنکاره کوی ورو سته له هفور رئیس هم
خیله رأی مشخصه حکم اظهار او قیصله کوی .

۴۴: دمحکمی په وخت کبی د محکمی
د کاب ا، خوا په بسط ددعوی، یعنی صورت حال
لکن او دعه د بسط ددعوی پانه یه مطبوعه پانو
کبی او بایه یوه مخصوص کتاب کبی سانله

۴۵: در زما نیکه بعد پور محکمیه مطابق
تفصیلات فو ق دعوی بد ر جه کفايت
تحقیق شده باشد و نظر به شهادت شهود شهادت
خط و خانم باقر این و امارات و د، گل سائره
مندرجه اوراق تحقیقیه که در علم محاکم ظن
غالب و بین حاصل میکند و دیگر همچ چیزی
برای تحقیق باقی تمامده باشد رئیس محکمیه
اخته تام مسحه ا کمه و ددعوی را
بطرفین هی فیله ند .

۴۶: پس از اختتام محاکمه رئیس و اعضای
محکمیه به مذا کرمه آغاز هی نمایند، رئیس
محکمیه ددعوی مدعی و افادات و اعتراضات مظنون
را بساد و تذکار نموده و اسباب حکم
را مطابق اصل ۴۱ که به وجود د
آمده واضح میکند و همینطور بین اعضاء و
رئیس محکمیه مذاهمه می شود .

۴۷: رئیس علی الترتیب آرای اعضای محکمیه
را از آنها پرسید. و هر یک از اعضاء اظهار
رأی هی نمایند بعد ازان رئیس فیز رای خود
را مشخص کرده اظهار حکم و فیصله مینماید .

۴۸: در اثنای محاکمه از طرف کتاب
محکمیه یک ضبط دعوی یعنی صورت حال
تحریر و این ورقه ضبط دعوی در اوراق
مطبوعه و با بدرج یک کتب مخصوصه قید

میگردد. بیان دعوی اسمرتیس اعضای محاکمه که
اسامی مدعی و مدعی علیه را واگراز طرف
شاهد افایه شده باشد
اسامی شهود و خلاصه اوراق و سنداتیکه
از طرفین برای اثبات دعوی داده شده است
محققی است و همچنین در این ورقه بسط
دعوی افادات مدعی و مظنوں علیه
و مقرراً تیکه از طرف محاکمه قرار داده
می شود لیز درج و قید می باشد این
ورقه بسط دعوی بحضور نیس و اعضای
محاکمه قرائت و می باشند متعالی
محاکمه از طرف رئیس و اعضای
محاکمه امضا و گرمه محاکمه بیک جلسه
بخطه فرمیده باشد محاکمه اثبات
نمایا قبایط سورمه اسلسل در این ورقه
قید و ضبط گردیده بطور فوق الذکر امضاء
شده ورقه بسط دعوی برای
تنظیم فیصله خط محاکمه اساس
گرفته می شود.

۴۵: - فیصله خط بر طبق مندرجات بسط
نامه بصورت آنی تنظیم می شود:
الف: اسم 'نسب منعی' مدعی علیه
موضوع دعوی.

ب: خلاصه جریان محاکمه.
ج: اثبات حکم و دلائل شهود.

د: مدعی موضع.

(۱۲)

- د : دفصلى صورت .
 ه : احکام چه دمحکمی دفصلى دباره اساس بیول شوی وی .
 و : تاریخ فصله و تاریخ تفہیم فصله .
 ز : مدت دوران محاکمه .
 ۴۶: دمحکمی فصله خط دمحکمی د کابن
 لخواهیکلی او د ط فینویع صورت قالت کبزی
 هر کله چه فصله خط ددعوی لعنه بیانی سره
 مطابق و لیدل شونویا کنویں او مخصوص کتاب
 کتبی نسبتی اودعه به با کتبی دمحکمی
 دعیت لخواهی اولاً لیک کبزی او محکوم
 علیه او محکوم لنهور کول کبزی لعنه خخه
 رساند اخیستل کبزی او بوم اقل دهنه دمحکوم
 علیه مامورو متعلقی دائری ته لپز ل کبزی
 ۷: عده خوک چه دمامور بند محاکم
 فیصلی له فراره یه جزا محکوم کبزی به عده
 سورت کتبی چه مر افعونه غواری دمحکم
 فیصله دهه بدهاب کتبی اجرا کبزی او که
 مر افعه و غواری ده افعی دمحکمی د فصله د
 محاکمه هی افاده تحت تعین و هر افت
 لاندی بیول کبزی :
 ۴۸: ده اعاد طلب مر افعه از تاریخ تفہیم
 فصله ابتدا بیه دوهه است .
 ۴۹: حکم و فیصله محاکم ابتدا بیه
 مامور بن بعداز هر ده اعاده دهه او یاره هفه
 او حکم ده افعی له میعاد دهه دهه او یاره هفه

(۱۵)

یاد ر صور تکه حکمه مرا فعه و تمیز حکم
ابتدا بیه ر اتصد بق کنند کسب قطعیت
دابتداز حکم تصدیق کری دقطعیت حکم بیدا
کوئی هنماید.

۵۰ - دابتداز محا کو فصلی چه (۴۹)
اصل به مطابق دقطعیت حکم و موہی پدر کر
کبی تر درو کالویوری حس دوزیر اله
او منقلور سانو له خوا او بید لایانو او اعلی
حکمه کبی تر بیوه کاله سوری
و نائب الحکمه گای او منسوه اعلی حا کماو
له خوا جرا کبزی او له هفته بور تر درو کالو
پوری حبس دیادشی هامو وزارت او منقل
ریاست ته تقدیم او دوزیر او ریاست رئیس دام
به اجرایه معرض کبی راحی هفه فصلی
چه بردی کاله حبس بور ته شوی وی دمحکوم
مامو دمنسوب وزارت پذیر عهد از ارت
عظمی ته و زاندی کبزی او دصدر اعظم له
منظوری و روسته داجرا به میدان کبی
اچولی کبزی.

۵۱ - هفه مامو بن چه د حبس دوام
او اعدام بدجزا محکومی کدر افعه او تمیز
و غواری یائی و لغواری هفه فصلی په مر افعه
او تمیز کبی غور او تدقیق پیه ری او دشاهانه
حضورتہ تقدیم دملو کانه در ساحة اجراء
تقدیم ویس از حکم ملو کانه در ساحة اجراء
تر اجرأ لاندی بیول کبزی.

۵۲ - هفه مامورین چه به ابتدا بیه
محکمه کبی تر بیوه هیاشت ز بات حبس

۵۰ - فصله های محا کم ابتدا بیه که
بر طبق اصل ۴۹ کسب قطعیت می نماید ناسه
سال حبس ر عر کز از طرف وزراء
وزرو سای مستقل و در ولايات و حکومتی
های اعلی تابک سال از طرف نائب الحکمه ها
و حکام اعلی منسو به اجراء و اصفه از
آن ناسه سال حبس بوزارت و ریاست
منقله مامو ز مذکور تقدیم و پا هر
وزیر و ریاستی مسی منقل در همان
اجرآ می آید فصله های تکه علاوه
پسر سه سال حبس می باشد ذ ر بعه
وزارت منسو به مامو و مسی
بعد از ت عظمی تقدیم و پس از منظوری
صدر اعظم در ساحة اجراء گذازده
می شود.

۵۱ - مامورین که بجزای حبس دوام و اعدام
محکوم می شوند خواه مر افعه و تمیز بخواهند
یا بخواهند فصله های مذکوره در مر افعه
و تمیز غور و تدقیق وبحضور شاهانه
حضورتہ تقدیم دملو کانه در ساحة اجراء
گذاشته می شود.

۵۲ - مامورین که در محکمه ابتدا بیه
بد حبس اضافه از بیک ماه محکوم شده طاب

(۱۶)

هر افعه نمایند و بنا و کل اثبات جرم
و راه دعی شخصی نسبت فیصله ابتدائیه قانون نبوده
هر افعه بخواهند باور از ارت و ریاست هسته قله
بحکم فصله محکمه ابتدائیه که نسبت بصیراع
حقوق دولت صادر شده باشد قانون نگردد و کل
اثبات جرم بر طبق اصل ۸ تعیین و اوراق
فیصله محکمه ابتدائیه بر ریاست
محاکمات تقدیسم و به محکمه
هر افعه تدقیق هی شود ، محکمه هر افعه
در صورت صحت فیصله ابتدائیه را
تصدیق و اگر نظر باعتراف
معترض در محکمه ابتدائیه
نقضای دید ، شود دعوی را
استینافاً دادر می‌کنند .

اوی داده که این اتفاق در میان افراد
که از این اتفاق مطلع نباشند و این اتفاق
در میان افرادی که از این اتفاق مطلع
نمایند اتفاق نماید .

۵۳: در افعه محکمه چه ابتدائی محکمه فیصله
تصدیق باقی کوی هر کلمه که محکوم عالیه باد
اثبات جرم و کل او را شخصی مدعا در افعه فیصلی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
نمایند .

۵۴: در افعه محکمه چه ابتدائی محکمه فیصله
تصدیق باقی کوی هر کلمه که محکوم عالیه باد
اثبات جرم و کل او را شخصی مدعا در افعه فیصلی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
نمایند .

۵۵: در افعه محکمه چه ابتدائی محکمه فیصله
تصدیق باقی کوی هر کلمه که محکوم عالیه باد
اثبات جرم و کل او را شخصی مدعا در افعه فیصلی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
نمایند .

۵۶: در افعه محکمه چه ابتدائی محکمه فیصله
تصدیق باقی کوی هر کلمه که محکوم عالیه باد
اثبات جرم و کل او را شخصی مدعا در افعه فیصلی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
نمایند .

۵۷: در افعه محکمه چه ابتدائی محکمه فیصله
تصدیق باقی کوی هر کلمه که محکوم عالیه باد
اثبات جرم و کل او را شخصی مدعا در افعه فیصلی
یا نسبت تمیز و غواصی داده ابتدائی او را فرعی دفعی
نمایند .

(۱۲)

فیصله استدایی و مرافقه به هیئت تعیز
دستیز، مستلزم میعاد، مرافقی و فصلی دتفهیم
و همه شود و هیئت تعیز آن را تعیز می نمایند میعاد
له بیانی چه اسه محکوم عبارت می خواهد
تعیز خواهی از تاریخ فهم فیصله مرافقه نزد
اعض اخستانه لبزی نسی و بیانی می باشند
محکوم علیه امضاء کرده ای شود ای بکنام است.
۵۰: محاکمه، تعیز به آرقیق فیصله
استدایی و مرافقه، تطبیقات اسله، ضوعه
صحت و سلام فیصله هار اشتبهی و تعیز می نمایند.
۵۵: اوراق محاکمه مجرمین
که در محکمه بستداشته، مرافقه
و تعیز فیصله می شود باعلام آن بورارت
پیاری است مسیقل، که هامون محکم
رباست نه چه دممحکوم هامور و هفوته مسوب ندی
با آن منسوب است اعاده می شود.
۶۰: هیئت تحقیقیه که بمو جب اصل به
موجب تحقیق دیاره هامور دی، که له تحقیقت
مخالف دنه لزوم به قرار محاکمه کرد کوی مسئول
کبزی.
۵۷: همه هامورین چه له بی خانگی و بی
خانگی نه تبدیل او بادئ تر فیع کری وی نو که
دیخوانی هاموریت به اسبی تر محاکمه لا بدی
محاکمه کرد آنها به محکمه متعلق هاموریت
پیوری متعلق محکمه کبی اجراء کبزی
ساقمه شان اجراء می شود.

(۱۸)

- ۵۸: همه مصالی چه تر بوعی می باشند به حسن
صاد و می شود قابل هر اتفاق و تمیز نیست.
۵۹: در محاکم مامورینو یه محاکم کتبی مدعی او
و مدعی علیه نگرفتن و کل مجاز هستند
۶۰: موقع محاکمات مامورین وقت و
خای دمامورینو محکمی میز لذلی شوی دی
مستخدمین محاکم مامورین شناخته می شود.
اصل اقامه هزار امر حمله حول اقامه های موضوع
دولت منظور نموده اجر او تعییل آرا امر
واراده مینماییم و در خوا جوز ۱۳۲۵ تعمیل امر او اراده کو م. لینه ۲۷ جوز ۱
مطابق ۲۶ مام جمادی الثاني ۱۳۶۵



